

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- В момент включения усилителя, к которому подключена АС, регулятор громкости усилителя установите на минимум.
- Не превышайте максимальную мощность АС.
- Для чистки АС применяйте мягкую сухую ткань.

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|---|-----------------------------|
| Система..... | 2-полосная с фазоинвертором |
| НЧ-громкоговоритель (мм) | 102 |
| ВЧ-громкоговоритель (мм) | 25 |
| Мощность (Вт, долговременная/кратковременная) | 80/130 |
| Чувствительность (дБ/2,8 В/1 м) | 87 |
| Диапазон воспроизводимых частот (Гц) | 80-20 000 |
| Импеданс (Ом)..... | 6 |
| Масса (кг) | 15.2 |
| Габариты, В x Ш x Г (мм)..... | 240 x 133 x 21 |

Инструкции по эксплуатации других компонентов комплекта Hi-Fi Vinyl Kit 622 находятся внутри коробок с этими компонентами, первые четыре символа серийных номеров этих компонентов указывают на год и месяц производства.



Инструкция по эксплуатации КОМПЛЕКТ HI-FI VINYL KIT 622

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Полочная акустическая система торговой марки Jamo S 622 – 1 пара
2. Проигрыватель виниловых дисков торговой марки Sherwood PM9805 — 1 шт.
3. Стереосервер торговой марки Sherwood RX-4508 — 1 шт.

ПОЛОЧНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА JAMO S 622

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Несмотря на приложенные усилия сделать инструкцию более точной, возможны некоторые несоответствия. Информация данной инструкции предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никаких обязательств перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, проистекающие от информации, содержащейся в данной инструкции. Производитель не несет ответственности за сделанные при этом технические или редакционные оплошности, а также за повреждения — случайные или происходящие от оборудования, его характеристик, конструкции или использования. Необходимые изменения к данной инструкции будут включаться в последующие издания.

ТОРГОВЫЕ МАРКИ

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

РАСПАКОВКА

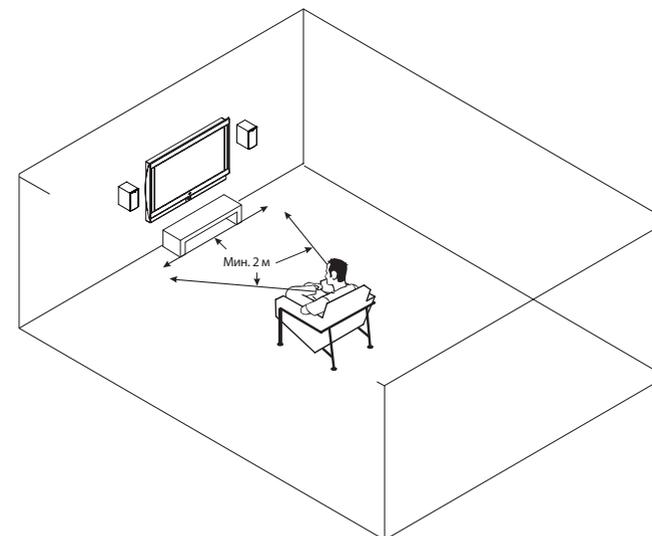
Аккуратно распакуйте комплект, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет наличия повреждений. Если комплект поврежден или функционирует неправильно, сразу же обратитесь к дилеру. Если комплект поврежден при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществлявшую доставку. Рекомендуем сохранить коробку и весь упаковочный материал для возможной транспортировки изделия.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не допускайте замыканий проводов (в том числе и «заземленных») колонок АС между собой, на корпус усилителя и на землю, т. к. это выводит из строя мостовые выходные каскады усилителя.
- Оберегайте АС от попадания в отверстия посторонних предметов.
- Не устанавливайте АС в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью.
- Не устанавливайте АС рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Не используйте для протирки бензин, спирты или другие растворители, т. к. они могут повредить окрашенную поверхность АС.
- Не открывайте крышку АС. Обслуживание и ремонт должен производиться только специалистом.

2. РАСПОЛОЖЕНИЕ

- Выберите схему расположения АС в соответствии с ее назначением.
- Если АС имеет фазоинвертор или динамик, выходящий на заднюю или боковую стенку, устанавливайте систему на расстоянии 20 – 30 см от стенки или другого препятствия.
- Возможно небольшое искажение изображения у сверхчувствительных мониторов и телевизоров, поэтому для наилучшего изображения устанавливайте АС подальше от телевизора.



3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- Перед подключением убедитесь, что все компоненты системы выключены.
- Подключите АС к усилителю в соответствии с его описанием. Мощность каналов усилителя не должна превышать мощность соответствующей АС, а выходное сопротивление усилителя должно быть равно сопротивлению АС.
- Используйте для коммутации акустический кабель из бескислородной меди длиной не более 10 метров, длина кабеля к каждой колонке должна быть одинаковой.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



PM-9805 ПРОИГРЫВАТЕЛЬ ВИНИЛОВЫХ ДИСКОВ

**ПРОИГРЫВАТЕЛЬ
ВИНИЛОВЫХ ДИСКОВ**

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Благодарим вас за приобретение этого устройства – стереофонического проигрывателя виниловых дисков. Найдите время, чтобы внимательно ознакомиться с Инструкцией по эксплуатации. После прочтения сохраните инструкцию в надежном и доступном месте для обращения к ней за справками в дальнейшем.

1. Источник питания

Устройство следует подключать только к напряжению, указанному на заводской этикетке. Если вы не знаете, какие напряжение и частота используются в вашей электрической сети, обратитесь за консультацией в магазин по месту приобретения устройства или к поставщику электроэнергии.

2. Меры предосторожности при установке

Ниже перечислены места, в которых нельзя устанавливать проигрыватель, поскольку это может привести к ухудшению качества его работы или даже к выходу из строя:

- Места, куда попадает прямой солнечный свет, а также места вблизи от нагревательных приборов и других источников тепла.
- Места с повышенной влажностью
- Звукосниматель воспринимает слабые звуковые колебания и вибрации от акустических систем, которые передаются через пол или через воздух, в результате чего возможно появление обратной связи и микрофон-

ного эффекта. Найдите для проигрывателя место с устойчивой опорой, не подверженной вибрации.

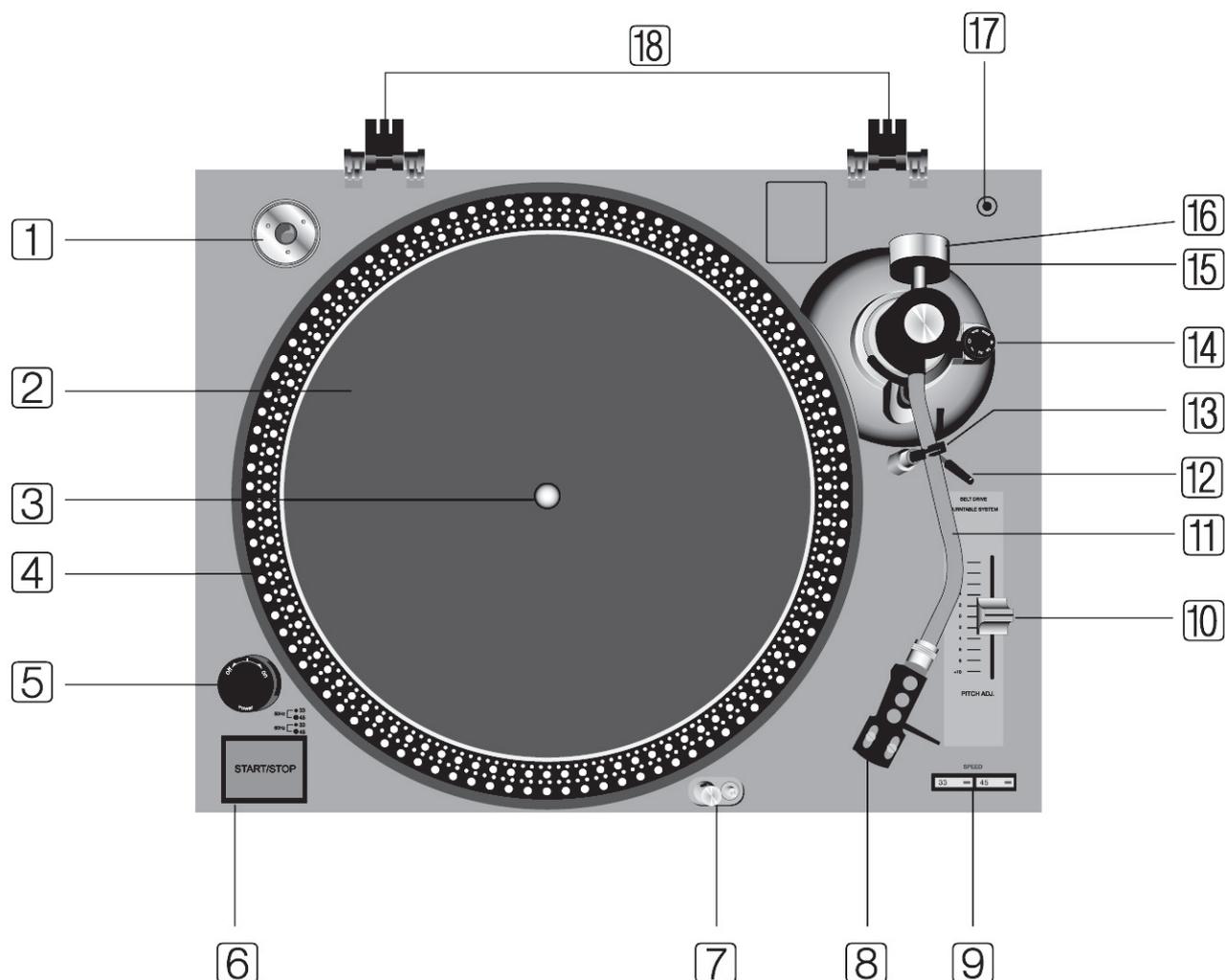
- Ножки проигрывателя регулируются по высоте. Поворачивая винты ножек, придайте устройству строго горизонтальное положение.

3. При очень низкой температуре эта модель не обеспечивает максимальной отдачи по качеству звука. Оптимальная рабочая температура составляет 0-35°C.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

1. Обязательно протирайте иглу мягкой кисточкой до и после проигрывания диска. Возьмите также себе за правило протирать пластинку мягкой щеткой, и время от времени очищайте пластинки хорошим чистящим средством.
2. Не допускайте толчков проигрывателя во время воспроизведения – это может привести к повреждению иглы и пластинки.
3. Меняя пластинку, фиксируйте тонарм на опоре, чтобы не мешал манипуляциям.
4. Кладите на опорный диск только одну пластинку. Если установить две пластинки или более, контакт иглы с дорожкой будет неправильным, в результате ухудшится качество воспроизведения.
5. Не используйте для чистки проигрывателя легко испаряющиеся вещества, такие как спирт, растворители, бензин – они могут испортить отделку.

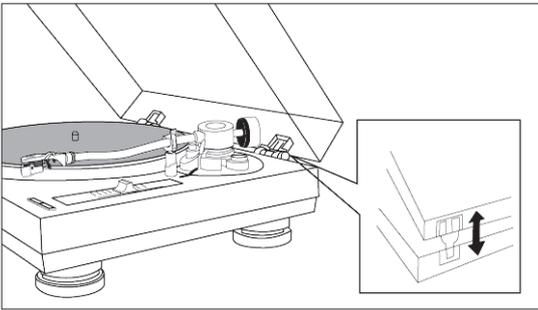
НАЗВАНИЕ ОСНОВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ



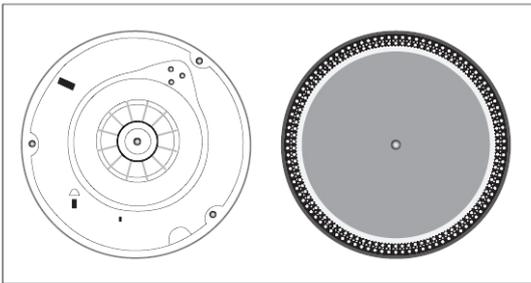
- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Адаптер для пластинок 45 об/мин | 10. Питч-контроль ($\pm 10\%$) |
| 2. Слип-мат | 11. Тонарм |
| 3. Шпиндель | 12. Рычаг опускания/подъема тонарма |
| 4. Метки стробоскопа | 13. Опора тонарма |
| 5. Включатель | 14. Регулятор противоскатывания |
| 6. Кнопка Пуск/Стоп | 15. Кольцо регулировки давления иглы |
| 7. Подсветка | 16. Противовес |
| 8. Держатель картриджа (звукоснимателя) | 17. Гнездо для запасного картриджа |
| 9. Переключение скорости | 18. Петли крышки |

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

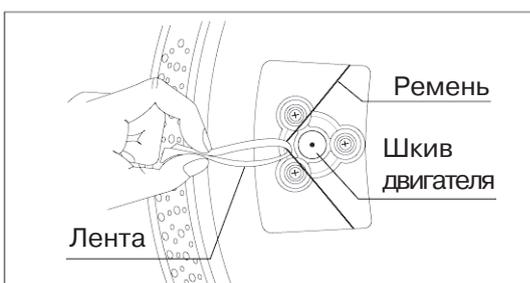
1. Распакуйте проигрыватель. В комплектацию входят следующие компоненты:
 - Опорный диск
 - Слип-мат
 - Крышка
 - Адаптер для пластинок 45 об/мин
 - Противовес
 - Держатель картриджа
 - Инструкция по эксплуатации проигрывателя
2. Установите крышку проигрывателя в пазы на корпусе.



3. Установите адаптер для пластинок 45 об/мин в предназначенное для него гнездо
4. Установите на шпиндель [3] опорный диск.



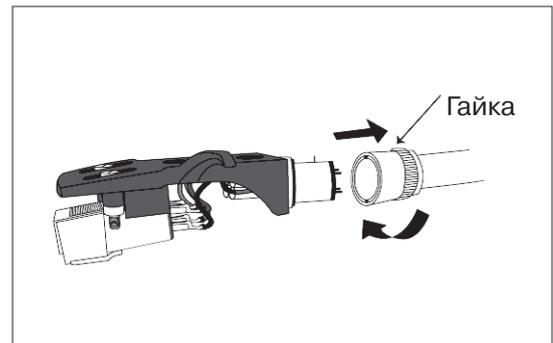
5. Наденьте приводной ремень. Ремень надет на шкив двигателя. Снимите ленту и установите резиновый мат и слип-мат на опорный диск.



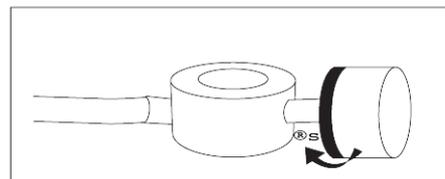
6. Установка картриджа:
При установке картриджа, или звукоснимателя, руководствуйтесь инструкцией к конкретной модели. Перед установкой наденьте защитное устройство, предохраняющее иглу от повреждения.

- а) Присоедините к клеммам картриджа провода. Клеммы большинства картриджей имеют цветовую маркировку, которую следует учитывать при подключении проводов.
 - БЕЛЫЙ (L+) Левый канал +
 - СИНИЙ (L-) Левый канал -
 - КРАСНЫЙ (R+) Правый канал +
 - ЗЕЛЕНый (R-) Правый канал -

- б) Установите картридж в держатель [8] и зафиксируйте винтами, которыми комплектуется картридж.



7. Вставьте держатель картриджа в передний торец тонарма [10] и поверните фиксирующую гайку против часовой стрелки, чтобы закрепить держатель [8] в горизонтальном положении.
8. Наденьте противовес [16] на тонарм [11]. Легким вращением наверх поверните противовес на задний торец тонарма.



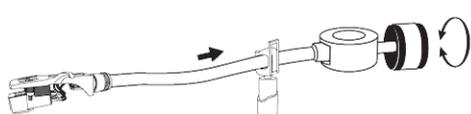
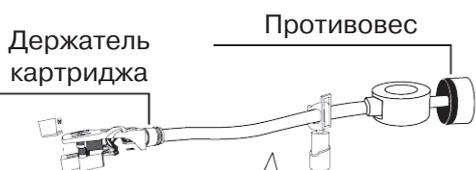
9. Поворотом регулятора противоскатывающей силы [14] установите значение, равное величине давления иглы.

РЕГУЛИРОВКА ТОНАРМА

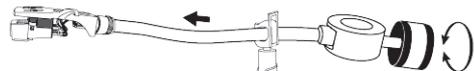
Регулировка баланса

1. Установите регулятор противоскатывающей силы на «0».
2. Освободите хват и сместите тонарм от себя, установив его между опорой и пластинкой, принимая при этом меры предосторожности, чтобы не повредить иглу.
3. Переведите рычаг опускания тонарма в нижнее положение.
4. Поддерживая одной рукой держатель за «лапку», а рукой поворачивая противовес против или по часовой стрелке, добейтесь равновесия тонарма – тонарм должен держаться строго параллельно поверхности пластинки, без отклонения вверх или вниз.
5. Верните тонарм на опору и зафиксируйте его.
6. Когда тонарм приведен в равновесие, прижимная сила иглы равна нулю. Поэтому поворотом кольца со шкалой давления иглы, расположенного перед противовесом, совместите «0» с меткой на трубке тонарма. При этом удерживайте другой рукой противовес, чтобы тот не поворачивался вместе с кольцом-шкалой.

Правильная балансировка тонарма



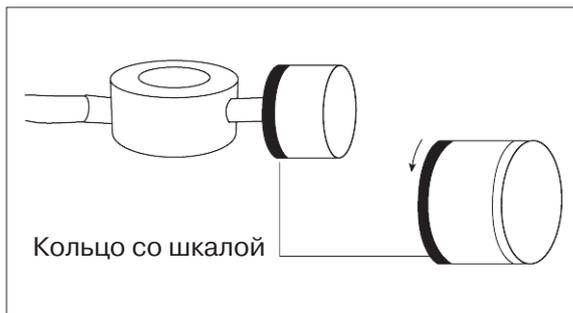
Перевешивает держатель с картриджем – поверните противовес в направлении, указанном стрелкой.



Перевешивает противовес – поверните противовес в направлении, указанном стрелкой.

Регулировка давления иглы

Вращая противовес, установите необходимое значение силы давления (по шкале на кольце противовеса). Кольцо регулировки давления имеет шаг 0,25 г и один полный оборот противовеса соответствует изменению давления на 3 г.

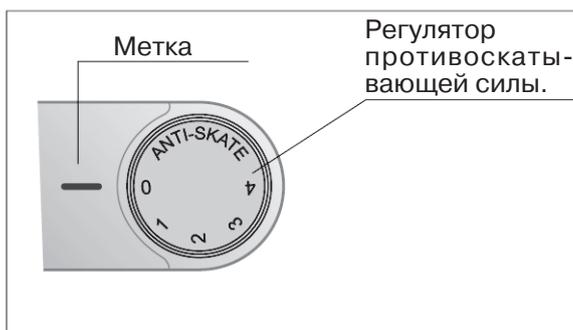


ПРИМЕЧАНИЕ:

Картридж MG-2831, которым комплектуется проигрыватель, рассчитан на давление 2 г. Установите противовес на деление 2.

Регулировка противоскатывающей силы

Для установки противоскатывающей силы поверните регулятор ANTI-SKATE, установив напротив метки значение, соответствующее давлению иглы. Цифры на регуляторе ANTI-SKATE соответствуют противоскатывающей силе в граммах.



ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ОПЕРАЦИИ С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

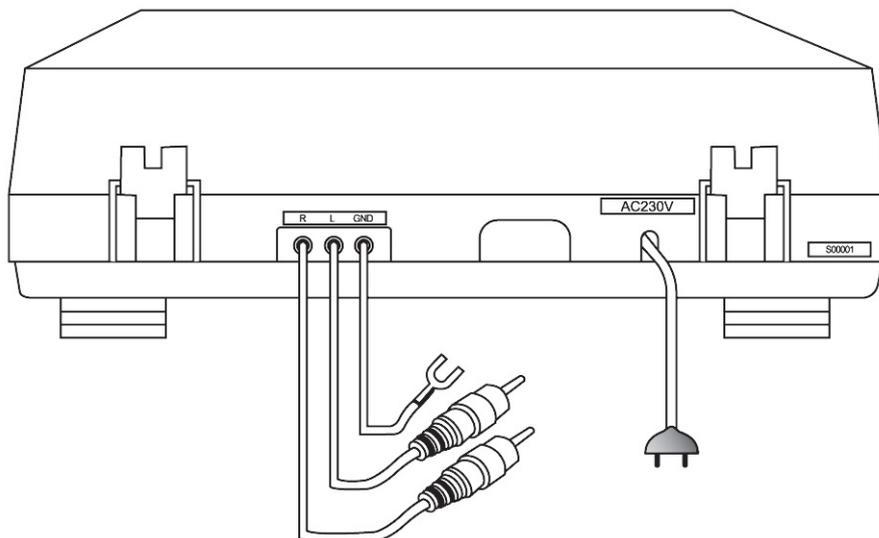


1. Для включения проигрывателя поверните выключатель по часовой стрелке, при этом загорится индикатор скорости и иллюминатор стробоскопа под выключателем.
2. Положите пластинку на слип-мат. При воспроизведении пластинок на 45 об/мин, которые имеют большое центральное отверстие, используйте специальный адаптер, устанавливаемый на ось шпинделя.
3. Установите нужную скорость вращения диска.
4. Снимите защитное приспособление с иглы и освободите захват тонарма.
5. Переведите рычаг подъема/опускания тонарма в верхнее положение.
6. Нажмите кнопку Start/Stop, чтобы опорный диск начал вращаться.
7. Подведите тонарм к началу нужной дорожки.
8. Опустите рычаг подъема/опускания тонарма – тот плавно опустится на поверхность пластинки, и начнется воспроизведение.
9. По окончании проигрывания поднимите рычаг и верните тонарм на опору.
10. Для остановки вращения диска нажмите кнопку Start/Stop. Выключите проигрыватель, повернув выключатель против часовой стрелки.

ПРЕРЫВАНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Переведите рычаг тонарма в верхнее положение – игла звукоснимателя будет поднята с пластинки.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ



Из задней панели проигрывателя выходят аудиокабели и провод заземления. Кабель с белым штекером соответствует левому каналу (L), а кабель с красным штекером – правому каналу (R). Тонкий провод с Y-образной клеммой на конце является проводом заземления.

Эта клемма должна быть надежно присоединена к заземляющей клемме усилителя или микшера. Способ подключения аудиокабелей зависит от типа используемого картриджа, поэтому ознакомьтесь с инструкцией по использованию картриджа и микшера.

Кабель питания подключайте к розетке в последнюю очередь.

ЗАМЕНА ИГЛЫ

Срок службы иглы составляет примерно 500 часов. Для поддержания максимально высокого качества воспроизведения мы рекомендуем своевременно заменять иглу.

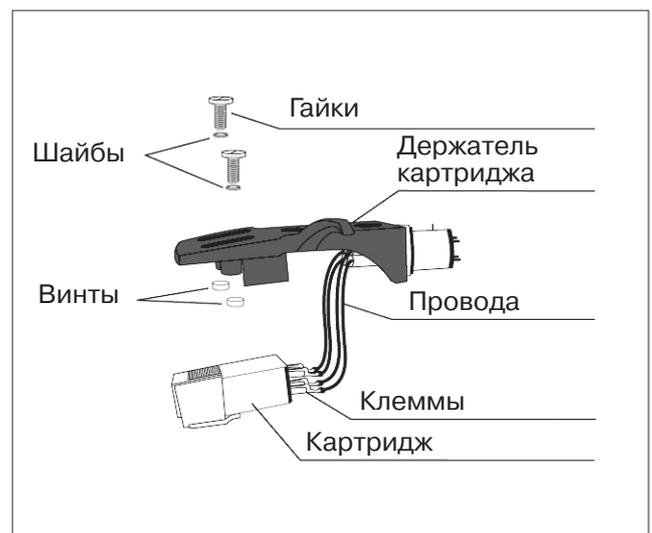
1. Потяните за корпус иглы и отсоедините его от корпуса картриджа.
2. На место старой иглы установите новую.



ЗАМЕНА КАРТРИДЖА

Выньте из тонарма держатель картриджа и выверните винты, удерживающие картридж. Отсоедините от картриджа четыре проводка. Чтобы предотвратить контакты от обрыва, отсоединяйте их с помощью плоскогубцев или кончиком отвертки. Назначение проводов, выходящих из держателя картриджа, описано ниже. Разберитесь с клеммами картриджа, и подключите к ним провода, соблюдая полярность.

| | |
|---------|------------------------|
| Красный | : Правый канал |
| Белый | : Левый канал |
| Зеленый | : Земля правого канала |
| Синий | : Земля левого канала |



ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. ПРИМЕНЕНИЕ:

Приведенные ниже технические характеристики относятся к проигрывателю с ременным приводом РМ-9805.

2. СТАНДАРТЫ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ:

2-1 Температура окружающей среды 23°C ±2°C.
2-2 Относительная влажность 65% ±5%

ПРИМЕЧАНИЕ: Измерения проводились при колебании температуры в пределах 5°C от стандартной и при относительной влажности от 45% до 85%.

3. ПАРАМЕТРЫ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

| | | |
|------|---|---|
| 3-1 | Тип | 2-х скоростной, полностью ручное управление |
| 3-2 | Двигатель | Мотор постоянного тока |
| 3-3 | Тип привода | Ремень |
| 3-4 | Опорный диск | Пластмассовый, диаметр 330 мм |
| 3-5 | Скорость вращения | 33-1/3 и 45 об/мин |
| 3-6 | Коэффициент детонации | Среднеквадратичное значение коэффициента детонации не более 0,25% (JIS WTD) |
| 3-7 | Отношение сигнал/шум | Более 50 дБ (DIN-B) |
| 3-8 | Регулировка высоты тона | ±10% |
| 3-9 | Время пуска | Менее 1 секунды |
| 3-10 | Время смены скорости | Менее 1 секунды |
| 3-11 | Отклонение скорости (при изменении высоты тона = 0) | ±1,3% |
| 3-12 | Высота иглы над дорожкой (первый трек) | Стандарт 7 ~ 9 мм, предельное значение 6 ~ 10 мм. |

4. ТОНАРМ

| | | |
|-----|--|---|
| 4-1 | Тип | Статически сбалансированный S-образный тонарм со съемным держателем картриджа |
| 4-2 | Эффективная длина рычага | 220 мм |
| 4-3 | Заход иглы | 10 мм |
| 4-4 | Угловая погрешность | Менее 3 градусов |
| 4-5 | Диапазон регулировки давления иглы | 0 – 4 г |
| 4-6 | Допустимый вес картриджа | 6 – 10 г |
| 4-7 | Диапазон регулировки противоскатывающей силы | 0 – 4 г |
| 4-8 | Допустимая сила давления съемного картриджа | 3,5 г ±0,5 г |

5. ОБЩИЕ ПАРАМЕТРЫ

| | | |
|-----|-----------------------|------------------------------------|
| 5-1 | Напряжение питания | Переменное напряжение 230 В, 50 Гц |
| 5-2 | Потребляемая мощность | 8 Вт |
| 5-3 | Габариты | 450 (Ш) x 350 (Г) x 139 (В) мм |
| 5-4 | Масса | 4,38 кг |

6. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| ПАРАМЕТРЫ | ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ | НОМИНАЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ | ДОПУСТИМОЕ ЗНАЧЕНИЕ |
|-------------------------------------|-------------------|----------------------|---------------------|
| (1) Отклонение выходного сигнала | дБ | 2,3 | 2,5 |
| (2) Выходной уровень | мВ | 1,7 ~ 3,5 | 1,5 ~ 3,5 |
| (3) Скорость (диапазон скорости) | Гц | 2700 ~ 3300 | 2700 ~ 3270 |
| (4) Скорость (центральный диапазон) | Гц | 2970 ~ 3030 | 2965 ~ 3030 |
| (5) Коэффициент детонации | % | 0,23 | 0,25 |
| (6) Разделение каналов | дБ | 16 | 15 |

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Иногда некорректная работа проигрывателя может быть принята за поломку. В случае возникновения проблем ознакомьтесь с приведенной ниже таблицей, в которой описано устранение некоторых неполадок. Если проблеме не удастся преодолеть самостоятельно, обращайтесь к по месту приобретения устройства или в сервисный центр.

| Проблема | Возможная причина | Необходимые действия |
|---|---|--|
| Не вращается опорный диск | Не подключен кабель питания. | Подключите кабель питания к электрической розетке. |
| Нет звука | Неправильно подключены аудиокабели. | Правильно подключите аудиокабели к входу PHONO усилителя (см. стр. 5). |
| | Плохо присоединен держатель картриджа. | Плотно зафиксируйте держатель картриджа в тонарме (см. стр. 2). |
| | Не подключены провода картриджа. | Проверьте правильность проводного соединения держателя с картриджем. |
| | Не работает усилитель. (Неправильно выбран вход, неправильно установлен переключатель контроля записи, акустических систем и т.п.) | Ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации усилителя. |
| Темп музыки не соответствует реальности | Неправильно выбрана скорость вращения диска. | Ознакомьтесь на стр. 5 с разделом «Органы управления и операции с проигрывателем». |
| | Неправильно установлен регулятор скорости. | Ознакомьтесь на стр. 5 с разделом «Органы управления и операции с проигрывателем». |
| Сильный шум | Не подключен заземляющий провод. | Подключите провод заземления к соответствующей клемме усилителя (см. стр. 6) |
| | Неправильно установлено давление иглы. | Ознакомьтесь на стр. 3 с разделом, описывающим регулировку силы давления иглы. |
| | На кончике иглы скопилась пыль. | Очистите кончик иглы мягкой кисточкой. |
| | В дорожках пластинки скопилось слишком много пыли или грязи. | Очистите пластинку с помощью хорошего чистящего средства. |
| Звук воспроизводится с искажениями. | На кончике иглы скопилась пыль или грязь. | Очистите кончик иглы мягкой кисточкой. |
| | Неправильно отрегулировано давление иглы на пластинку. | Ознакомьтесь на стр. 3 с разделом, описывающим регулировку силы давления иглы |
| | Игла изношена. | Замените иглу. |
| | Регуляторы тембра усилителя установлены в положение максимального подъема частот. | Измените положение регуляторов тембра на усилителе. |
| Тонарм не опускается на пластинку. | Рычаг подъема/опускания тонарм находится в верхнем положении. | Переведите рычаг в нижнее положение. |
| | Неправильно отрегулировано давление иглы на пластинку. | Ознакомьтесь на стр. 3 с разделом, описывающим регулировку силы давления иглы |
| Звук воспроизводится с прерываниями. | Неправильно установлено давление иглы. | Ознакомьтесь на стр. 3 с разделом, описывающим регулировку силы давления иглы |
| | Игла изношена. | Замените иглу. |
| | Пластинка поцарапана или покороблена. | Замените пластинку. |





RX-4508

AM/FM STEREO RECEIVER
RECEPTEUR STEREO AM/FM
RECEPTOR ESTÉREO AM/FM
AM/FM STEREO RECEIVER
СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЙ АМ/ФМ РЕСИВЕР

OPERATING INSTRUCTIONS
GUIDE D'UTILISATION
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
BEDIENUNGSANLEITUNG
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Информация по безопасности эксплуатации

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ УСТРОЙСТВА ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО СЛЕДУЮЩИМИ ИНСТРУКЦИЯМИ


CE R&TTE Directive 1999/5/EC

ОСТОРОЖНО!
РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАТЬ



ОСТОРОЖНО!
ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ ПЕРЕДнюю ИЛИ ЗАДнюю ПАНЕЛИ. ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТОРЫХ МОЖЕТ ПРОВОДИТЬСЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. РЕМОНТ УСТРОЙСТВА ДОЛЖЕН ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ.

 Этот символ указывает на присутствие внутри корпуса неизолированного опасного напряжения, которое может стать причиной поражения электрическим током.

 Этот символ указывает на важные инструкции по эксплуатации и обслуживанию, имеющиеся в сопровождающей документации к устройству.

ВНИМАНИЕ! ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

ОСТОРОЖНО!

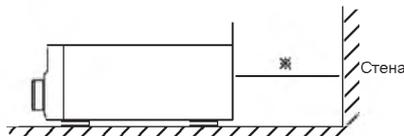
- Для обеспечения вентиляции оставьте вокруг устройства достаточно места.
- Избегайте установки устройства в чрезвычайно жарких или холодных помещениях, под воздействием прямых солнечных лучей или рядом с нагревательными приборами.
- Избегайте воздействия на устройство влаги, воды или пыли.
- Не допускайте попадания внутрь устройства посторонних предметов.
- Не загромождайте вентиляционные отверстия какими-либо предметами, например, газетами, салфетками или шторами.
- Не допускайте воздействия открытого пламени, например, свечей и других источников огня на устройство.
- Соблюдайте правила утилизации упаковки, разряженных батареек и старого оборудования.

- Не подвергайте устройство воздействию капель или брызг, а также не устанавливайте на них наполненные жидкостью предметы, например, вазы.
- Не допускайте контакта устройства с инсектицидами, бензином или растворителями.
- Ни в коем случае не пытайтесь разобрать или модернизировать устройство.

Примечания, связанные с кабелем электропитания и сетевой розеткой

- Устройство остается подключенным к электрической сети, пока оно подключено к розетке, даже если переключатель электропитания выключен.
- Для полного отключения устройства от электрической сети выньте вилку из розетки.
- При установке изделия убедитесь, что имеется доступ к электрической розетке.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, отключите вилку от электрической розетки.

Меры предосторожности при установке



Не перекрывайте вентиляционные отверстия и не ставьте на устройство другое оборудование.

※ **Примечание:** Для достаточного рассеивания теплоты не размещайте устройство в закрытом пространстве, например, в книжном шкафу или другом закрытом месте.

УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ

Упаковочные материалы устройства пригодны для переработки и могут быть использованы повторно. Утилизация любых материалов должна проводиться в соответствии с местными нормами по утилизации.

Утилизируйте устройство в соответствии с местными правилами или нормами. Запрещается выбрасывать или сжигать батареи, следует утилизировать их в соответствии с местными предписаниями по утилизации батарей.

Устройство и принадлежности к нему, кроме батарей, относится к продуктам, попадающими под действие Директивы ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования.



Pb

Содержание

114 ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

116 СОДЕРЖАНИЕ

117 НАЧАЛО РАБОТЫ

- 117 Комплектация
- 118 Установка батарей в пульт дистанционного управления
- 118 Радиус действия пульта дистанционного управления

119 ЭЛЕМЕНТЫ УСТРОЙСТВА

- 119 Передняя панель
- 120 Дисплей на передней панели
- 120 Задняя панель
- 121 Дистанционное управление

122 ПОДКЛЮЧЕНИЕ РАЗЪЕМОВ

- 122 Подключение динамиков
 - 122 Установка динамиков
 - 122 Подключение динамиков
- 124 Подключение устройств воспроизведения
 - 124 Подключение аудиоустройств
 - 125 Подключение записывающих устройств
- 126 Подключение антенны
 - 126 Подключение FM-антенны
 - 127 Подключение AM-антенны
- 128 Подключение электропитания

129 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВАШЕЙ СИСТЕМЫ

- 129 Прослушивание вашей системы
 - 129 Стандартная эксплуатация
 - 130 Выключение звука
 - 130 Настройка звукового баланса (левый и правый)
 - 130 Регулировка тональности (низкие и высокие частоты)
- 131 Прослушивание радио
 - 131 Выбор диапазона
 - 131 Ручная настройка
 - 131 Автонастройка
 - 131 Ручная предустановка
 - 132 Автоматическая предварительная настройка
 - 133 Настройка на предустановленные радиостанции
 - 133 Сканирование предустановленных станций в последовательности
 - 133 Переключение режимов FM-стерео/Моно
 - 134 Настройка системы радиoinформации
- 135 Bluetooth
 - 135 Сопряжение с устройством Bluetooth
 - 136 Прослушивание музыки на устройстве
- 137 Запись
- 137 Использование других функций
 - 137 Установка таймера отключения
 - 138 Настройка автоматического управления питанием
 - 138 Регулировка яркости флуоресцентного дисплея

139 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

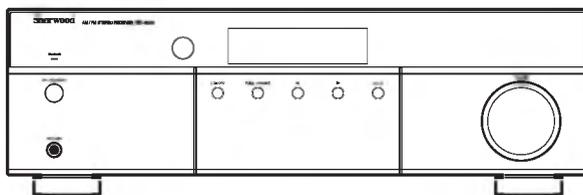
- 139 ОБЩИЕ НЕИСПРАВНОСТИ
- 139 ЗВУК

140 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- 140 Технические характеристики
- 141 Торговые марки и лицензии

Начало работы

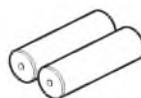
Комплектация



Основное устройство



Пульт ДУ (1 шт.)



Аккумулятор



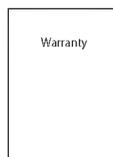
Антенна FM (1 шт.)



AM-антенна (1 шт.)



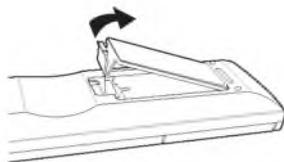
Руководство по эксплуатации (1 шт.)



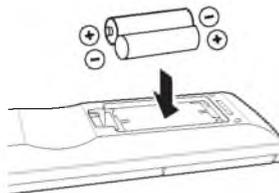
Гарантия (1 шт.)

Установка батарей в пульт дистанционного управления

1 Снимите крышку отсека батарей.



2 Вставьте две батареи типа AAA, соблюдая полярность.

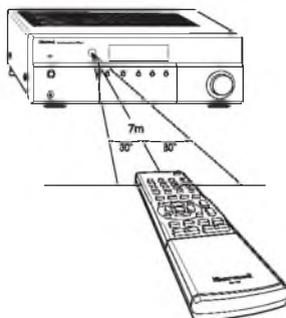


Осторожно!

- Используйте только щелочные батареи, не используйте аккумуляторные батареи (Ni-Cd).
- Если батареи разрядились, выньте старые батареи и замените их на новые в течение нескольких минут.
- Если батареи были вынуты или были разряжены в течение более длительного периода времени, сохраненные в памяти данные будут потеряны. Если это произойдет, вы должны сохранить данные в памяти повторно.
- Если батарея установлена неправильно, это может привести к взрыву.
- Если ПДУ не используется в течение длительного периода времени, выньте батареи.
- Не оставляйте устройство в жарком или влажном месте.
- Не храните батарею рядом с металлическими инструментами.

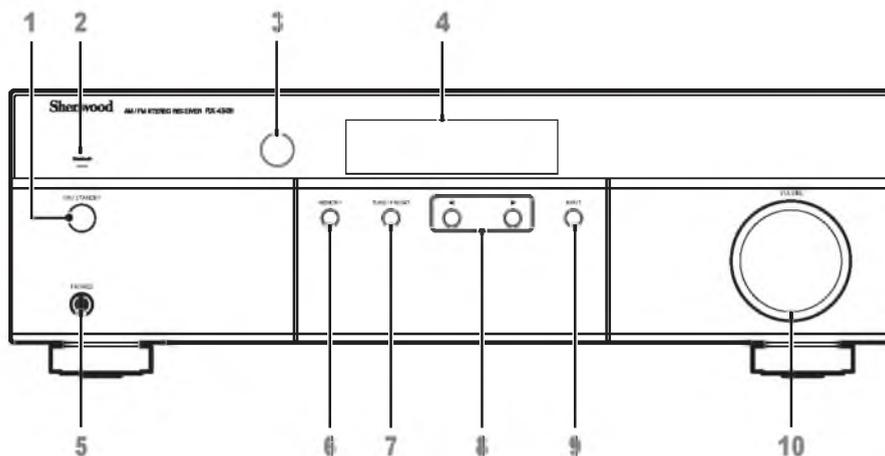
Радиус действия пульта дистанционного управления

Пульт дистанционного управления необходимо использовать на расстоянии до 7 метров с углом отклонения до 30 градусов от датчика дистанционного управления.



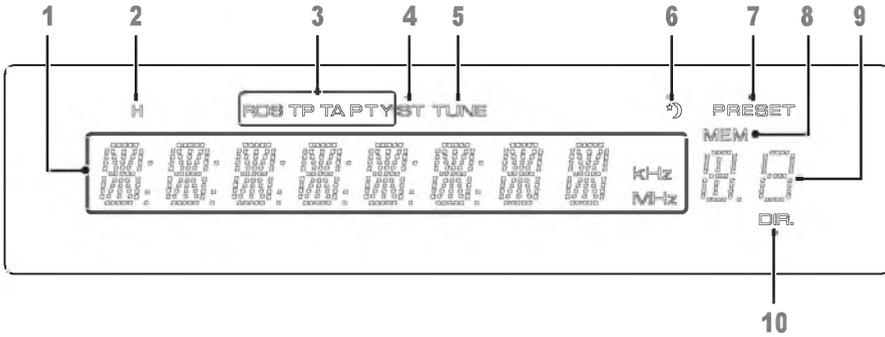
Элементы устройства

Передняя панель



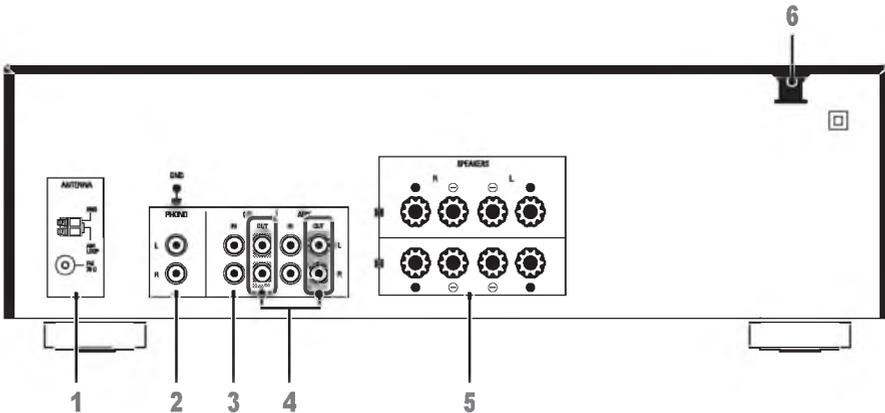
- 1 Переключатель вкл./режим ожидания
- 2 Индикатор Bluetooth
- 3 ИК-датчик
- 4 Состояние
- 5 Разъем для наушников
- 6 Кнопка Memory (память)
- 7 Кнопка выбора Tune/Preset (настройка/предустановка)
- 8 Функциональные кнопки
 - Настройка вверх/вниз - смотрите страница 131.
 - Предустановка вверх/вниз - смотрите страница 131.
 - Автоматическая настройка - смотрите страница 131.
 - Управление воспроизведением Bluetooth - смотрите страница 136.
- 9 Селектор входных разъемов
- 10 Регулятор громкости

Дисплей на передней панели



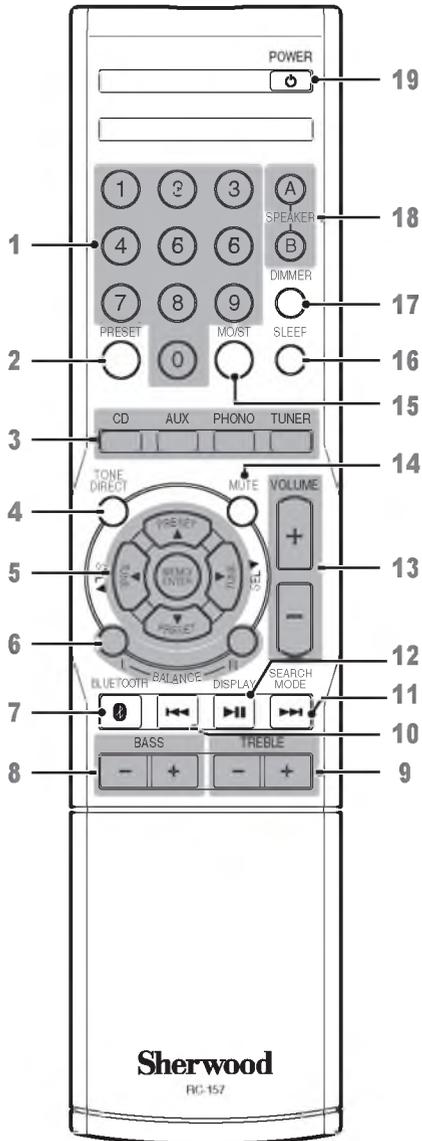
- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 Информационный дисплей | 7 Индикатор предустановки |
| 2 Индикатор наушников | 8 Индикатор сохранения станций |
| 3 Индикаторы радиоинформации | 9 Индикатор предварительно установленных радиостанций |
| 4 Индикатор стереорежима | 10 Индикатор тембра |
| 5 Индикатор настройки | |
| 6 Индикатор таймера спящего режима | |

Задняя панель



- | | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| 1 Разъемы радиоантенны | 4 Выходные аудиоразъемы |
| 2 Разъемы для граммофона | 5 Разъемы для подключения динамиков |
| 3 Входные аудиоразъемы | 6 Кабель подачи переменного тока |

Дистанционное управление



- 1 Цифровые кнопки
- 2 Кнопка предустановленных настроек
- 3 Кнопка выбора входных разъемов
- 4 Кнопка управления тестовым сигналом
- 5 ▲/▼ Кнопка переключения предустановленных настроек вверх/вниз
◀/▶ Кнопки настройки вверх / вниз
Кнопка выбора радиостанций с расширенными сервисными возможностями
- MEMO/ENTER** Кнопка Memory/Enter (память/ввод)
- 6 Кнопки регулировки баланса
- 7 Кнопка Bluetooth
- 8 Кнопки регулировки низких частот вверх/вниз
- 9 Кнопки регулировки высоких частот вверх/вниз
- 10 ◀◀ Кнопка Bluetooth предыдущий/ускоренная обратная перемотка
- 11 ▶▶ Кнопка Bluetooth следующий/ускоренная перемотка вперед
- 11 Кнопка поиска радиостанций с расширенными сервисными возможностями
- 12 ▶▶ Кнопка Bluetooth воспроизведение/пауза
- 12 Кнопка отображения радиостанций с расширенными сервисными возможностями
- 13 Кнопки регулировки уровня громкости
- 14 Кнопка временного отключения звука
- 15 Кнопка выбора режима Mono/Стерео
- 16 Кнопка перехода в спящий режим
- 17 Кнопка регулировки подсветки
- 18 Кнопка выбора динамиков
- 19 Кнопка питания

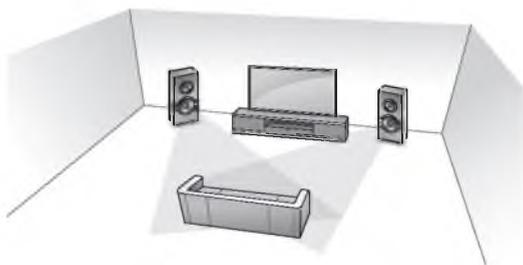
Русский

Подключение разъемов

Подключение динамиков

Установка динамиков

Определите места установки динамиков вашей системы в соответствии с инструкциями их производителя и обстановки в комнате для прослушивания.



Левый и правый динамики

- Расположите динамики так, чтобы их передняя сторона находилась на одном уровне с ТВ или монитором.
- Расположите каждый динамик так, чтобы звук был направлен непосредственно на слушателя, который находится в основном месте для прослушивания.

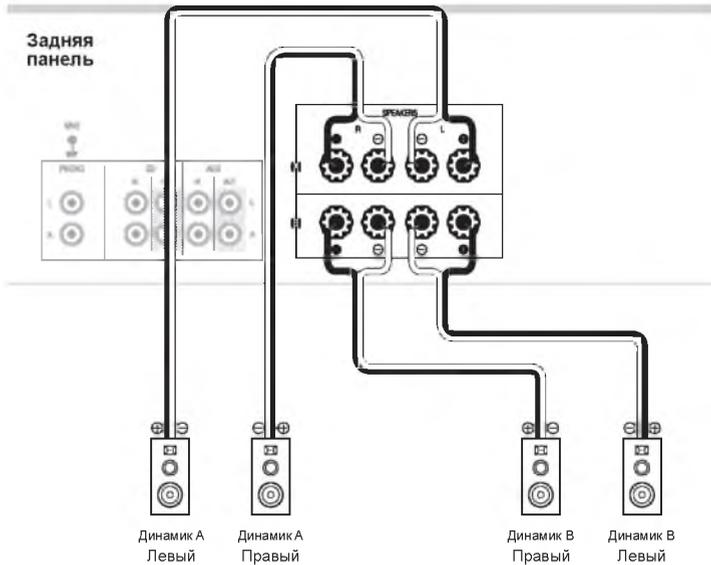
Подключение динамиков

Тщательно проверьте левый (L) и правый (R) каналы, а также полярность динамиков, подключенных к этому ресиверу.

Подключение проводов к динамикам

- 1** Удалите изоляцию провода, примерно, на 10 мм (3/8 дюйма). Затем плотно скрутите концы провода.
- 2** Ослабьте клемму динамика, поворачивая ее против часовой стрелки.
- 3** Вставьте оголенную часть провода.
- 4** Затяните клемму, поворачивая ее по часовой стрелке.





- Убедитесь в правильном и надежном подключении динамиков в соответствии с каналом (левый и правый) и расположением полюсов (+ и -). При ненадежном подключении звук из динамиков не будет слышен, а при неправильном расположении полюсов динамиков звук будет неестественным с недостаточным уровнем низких частот.



Осторожно!

- Обязательно используйте динамики с полным сопротивлением 8 Ом или выше.
- Избегайте контакта оголенных проводов динамиков друг с другом или с металлическими деталями ресивера. Это может привести к повреждению основного блока устройства и / или динамиков.
- Никогда не касайтесь клемм динамиков, когда кабель электропитания подключен к электрической розетке переменного тока. Это может стать причиной поражения электрическим током.

Подключение устройств воспроизведения

Устройства-источники сигнала являются компонентами, от которых подается сигнал воспроизведения, например, Blu-Ray Disc™ или DVD-плеер, телеприставки или HDTV-тюнер и т.д.

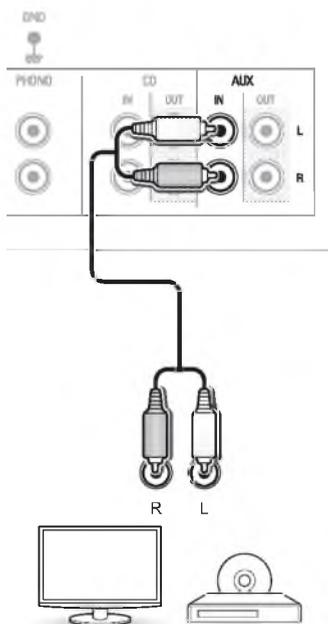
Подключение аудиоустройств

Аудиоразъемы

Подключите аудиоразъемы от устройств-источников сигнала.

- Убедитесь, что левый (L) и правый (R) каналы, а также входные и выходные разъемы подключены правильно.
- Для прослушивания звука от подключенного аудиоустройства выберите разъем AUX в качестве источника входного сигнала.

Задняя панель

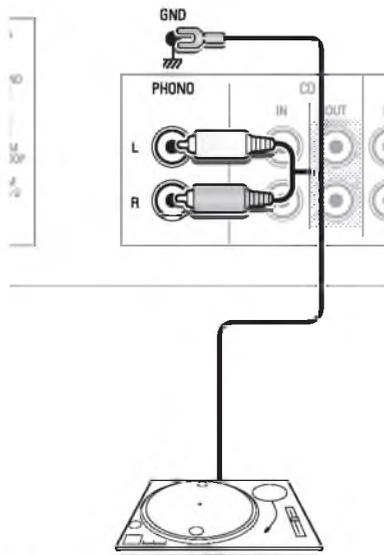


ТВ, DVD-плеер и т.д.

Разъем для граммофона

Вы можете использовать входной разъем PHONO для подключения граммофона.

Задняя панель



Вертушка с головкой подвижного магнита

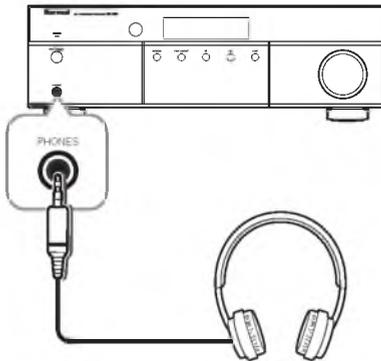


Осторожно!

- Не соединяйте непосредственно проигрыватель пластинок с MC картриджем. В ином случае используйте отдельный усилитель для головки или шагоголовый трансформатор.

Прслушивание звука в наушниках

- 1 Подключите наушники к разьему PHONES на передней панели.



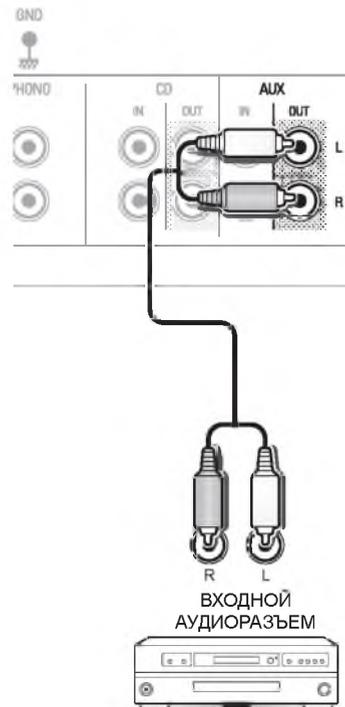
! Осторожно!

- При использовании наушников избегайте чрезмерного увеличения громкости звука.

Подключение записывающих устройств

Вы можете подключить записывающие аудиоустройства к разьемам для дополнительного оборудования AUX OUT. Вы можете сделать аудиозапись со встроенного тюнера или с источника аудиосигнала, подключенного к основному устройству.

Задняя панель



Подключение антенны

Для прослушивания радиостанций, подключите FM-антенну и рамочную AM-антенну, как показано ниже.

Подключение FM-антенны

Для улучшения приема сигнала выдвиньте антенну на полную длину.

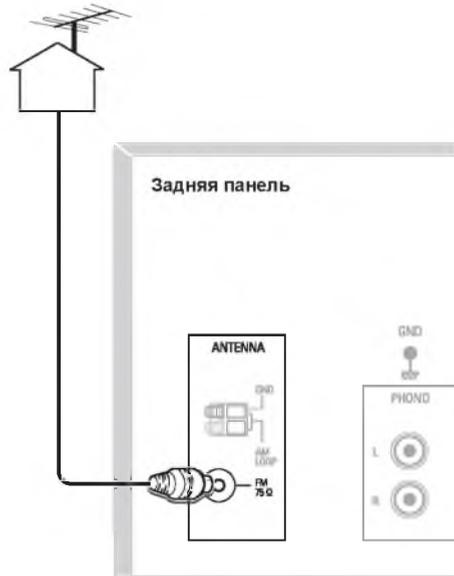
Комнатная антенна

- 1 Подключите комнатную FM-антенну к разъему для FM-антенны.
- 2 Изменяйте расположение антенны, пока вы не получите наилучший прием ваших любимых FM-радиостанций.



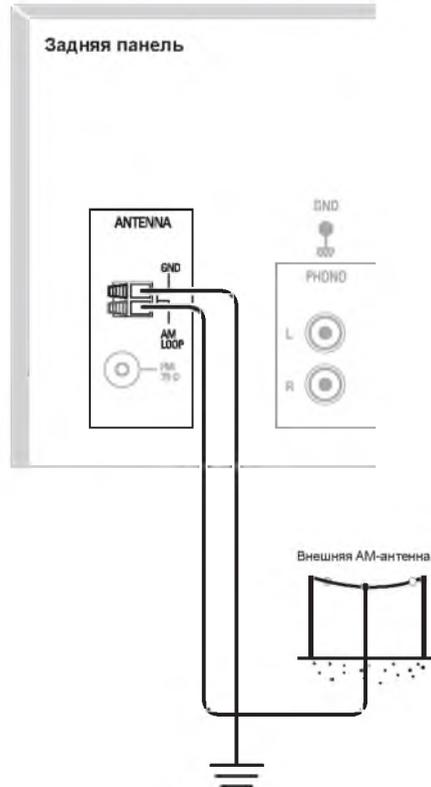
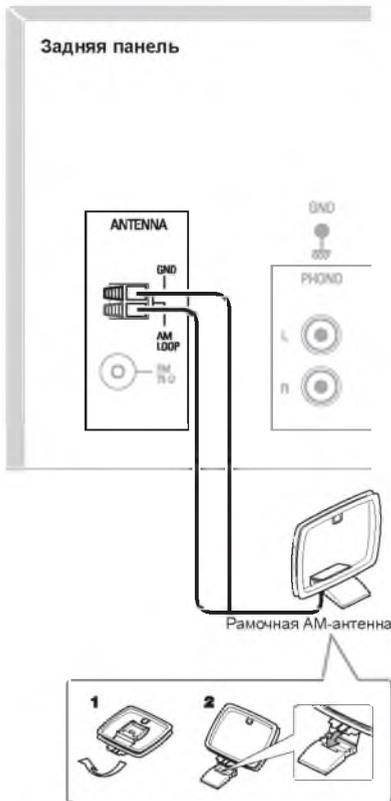
Внешняя антенна

- 1 Снимите комнатную антенну, если она подключена.
- 2 Подключите внешнюю FM-антенну к разъему для FM-антенны.



Подключение AM-антенны

- 1** Соберите рамочную AM- антенну, как показано на рисунке ниже.
- 2** Расположите рамочную AM-антенну как можно дальше от основного устройства, телевизора, кабелей динамиков и кабеля электропитания переменного тока и направьте так, чтобы обеспечить наилучшее качество приема.
- 3** При плохом качестве принимаемого рамочной AM-антенной сигнала рекомендуется заменить ее на внешнюю AM-антенну.



Подключение электропитания

Убедитесь, что вы подключили электропитание только после подключения всех устройств к основному блоку. Подключите кабель питания, который входит в комплект поставки, в розетку.



Эксплуатация вашей системы

Прослушивание вашей системы

Стандартная эксплуатация

Вы можете прослушать звук, выполнив основные шаги, указанные ниже.

- 1 Включите подключенное оборудование.
- 2 Включите основное устройство.
 - На основном устройстве, нажмите кнопку **ON/STANDBY**.
 - На пульте дистанционного управления нажмите кнопку **POWER**.



Примечание

- Когда ресивер находится в режиме ожидания, вы можете также включить питание, нажав кнопку выбора входных разъемов на пульте дистанционного управления.

- 3 Выберите динамики, с которых вы хотите воспроизводить музыку.
 - На пульте дистанционного управления нажмите кнопку **SPEAKER A** или **SPEAKER B**. На дисплее будет отображаться «SPK A (или/и) B».



Примечание

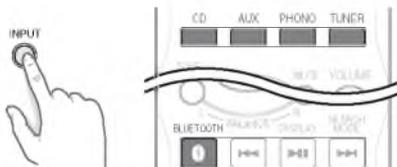
- При использовании наушников нажмите соответствующую кнопку выключения динамиков, чтобы выключить динамики A и B.

- 4 Выберите источник входного сигнала, который вы хотите воспроизвести.

- На основном устройстве, нажмите кнопку **INPUT**.
- При каждом повороте этой ручки отображается соответствующий режим дисплея в следующем порядке:

FM → AM → CD → AUX →
PHONO → Bluetooth AUDIO

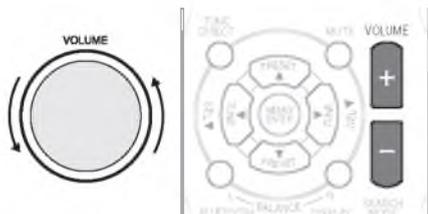
- Нажмите кнопку выбора источника сигнала на пульте дистанционного управления.



- 5 Начните воспроизведение на выбранном вами устройстве в шаге 1.

- 6 Во время воспроизведения можно регулировать уровень громкости.

- Поверните регулятор громкости на основном блоке.
- На пульте дистанционного управления нажмите кнопку **VOLUME +/-**.



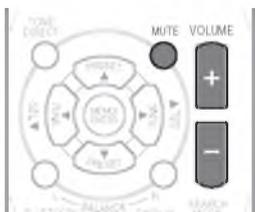
Выключение звука

Вы можете временно отключить звук, нажав кнопку **MUTE**.

- 1 Нажмите кнопку **MUTE** для отключения звука.



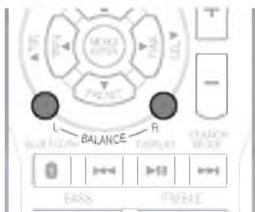
- 2 Нажмите кнопку **MUTE** или **VOLUME +/-** для включения звука.



Настройка звукового баланса (левый и правый)

- 1 Отрегулируйте баланс громкости звука между левым и правым динамиками, нажав кнопку **L-BALANCE** или **BALANCE-R**.

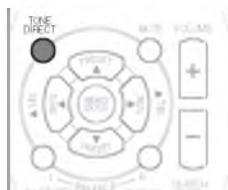
- Уровень баланса громкости для каждого динамика можно регулировать до 10.
- Рекомендуется установка баланса на 0.



Регулировка тональности (низкие и высокие частоты)

Вы можете осуществлять регулировку тональности звука (низкие и высокие частоты) по мере необходимости.

- 1 Выберите режим регулировки тембра, нажав кнопку **TONE DIRECT**.
 - На дисплее будет отображаться «TON CTRL».



Примечание

- Если вы хотите прослушивать программы источника сигнала без эффекта регулировки тембра, выберите режим прямой подачи сигнала нажатием кнопки **TONE DIRECT**. На дисплее будет отображаться сообщение «TON DIR» и «DIR».

- 2 Отрегулируйте оттенок по желанию, нажав кнопку **BASS +/-** или **TREBLE +/-**.

- Уровень тональности может регулироваться в диапазоне -10 ~ +10 дБ.
- Рекомендуется установить уровень низких и высоких частот на 0 дБ (средний уровень).



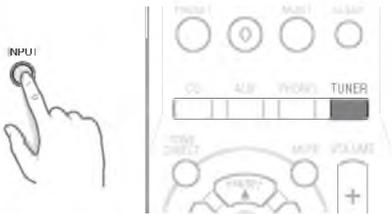
Осторожно!

- Крайние параметры при высокой громкости могут привести к повреждению ваших динамиков.

Прослушивание радио

Выбор диапазона

- 1 Выберите FM- или AM-тюнер в качестве источника входного сигнала.
 - На основном устройстве нажмите кнопку **INPUT** несколько раз.
 - На пульте дистанционного управления нажмите кнопку **TUNER** несколько раз.

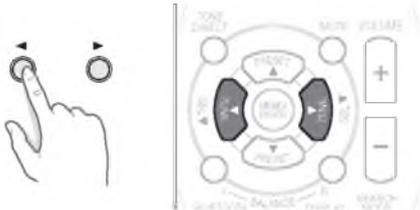


Примечание

- Если передаваемый радиосигнал FM-станции недостаточно сильный, выберите режим FM-моно, чтобы уменьшить шум. Для получения дополнительной информации смотрите "Переключение режимов FM-стерео/Моно" на странице 133.

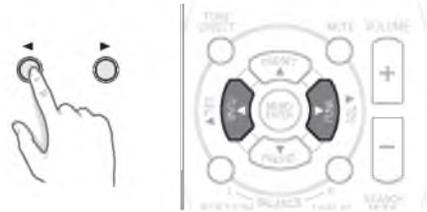
Ручная настройка

- 1 Выберите нужную станцию.
 - На основном устройстве нажмите кнопку ◀ или ▶ несколько раз.
 - На пульте дистанционного управления нажмите кнопку **TUNE** ◀ или **TUNE** ▶ несколько раз.



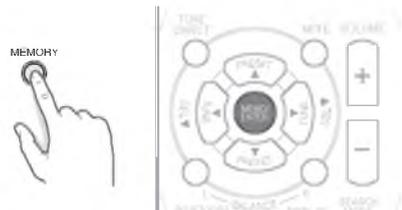
Автонастройка

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **TUNE** ◀ или **TUNE** ▶ в течение более 1 секунды.
 - На основном блоке нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶ в течение более 1 секунды.
 - Тюнер будет выполнять поиск, пока не будет найдена радиостанция с сильным уровнем сигнала. На дисплее будет отображаться частота найденной радиостанции.
 - Если вы хотите найти другую радиостанцию, просто повторите это действие.
 - Во время автонастройки радиостанции со слабым сигналом пропускаются.

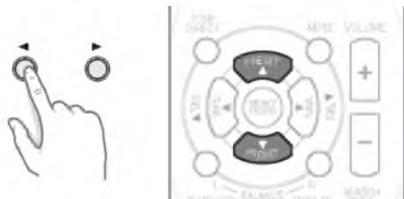


Ручная предустановка

- 1 Настройте необходимую радиостанцию с помощью функций автоматической или ручной настройки.
- 2 Нажмите кнопку **MEMO/ENTER**.
 - На основном устройстве, нажмите кнопку **MEMORY**.
 - На дисплее мингет сообщение «AUTO MEM».



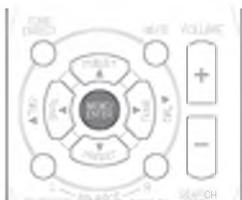
- 3** Выберите нужный номер (1 ~ 30).
- На основном устройстве нажмите кнопку ◀ или ▶.
 - На пульте дистанционного управления нажмите кнопку **PRESET ▲** или **PRESET ▼**.
 - Сохраненная радиостанция стирается из памяти после сохранения другой частоты на ее место.



Примечание

- Когда вы устанавливаете заранее запрограммированный номер при нажатии цифровых кнопок на пульте дистанционного управления, вы можете пропустить шаг 4.

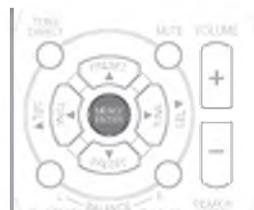
- 4** Подтвердите ваш выбор.
- На основном устройстве, нажмите кнопку **MEMORY**.
 - На пульте дистанционного управления нажмите кнопку **MEMO/ENTER**.
 - Теперь радиостанция сохранена в памяти.
 - Сохраненная радиостанция стирается из памяти после сохранения другой частоты на ее место.



- 5** Для сохранения другой радиостанции повторите операции 1 - 4.

Автоматическая предварительная настройка

- 1** Нажмите и удерживайте кнопку **MEMO/ENTER** в течение более 2 секунд.
- На дисплее мигнет сообщение «AUTO MEM» и основной блок начнет процесс предустановки радиостанций с сильным сигналом.
 - Можно сохранить до 30 FM-радиостанций.
 - Чтобы остановить функцию автоматической предварительной настройки, нажмите кнопку **MEMO/ENTER** снова.

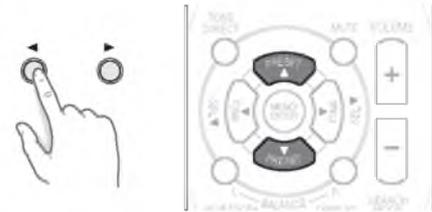


Примечание

- Автоматическая предустановка выполняется только при выборе **FM**-тюнера в качестве источника входного сигнала.
- FM-радиостанции со слабым сигналом нельзя сохранить в памяти.

Настройка на предустановленные радиостанции

- 1 Выберите нужный номер предустановки.
 - На основном устройстве нажмите кнопку ◀ или ▶.
 - На пульте дистанционного управления нажмите кнопку **PRESET ▲** или **PRESET ▼**.

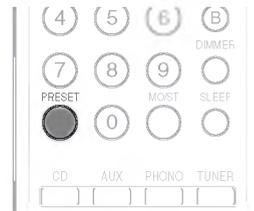


Примечание

- При выборе нужного номера нажатием кнопки ◀ или ▶ на основном блоке, не забудьте выбрать предустановленный режим. При выборе стандартного режима на дисплее будет отображаться надпись «PRESET».
- Вы можете выбрать нужный номер предустановки нажатием цифровых кнопок на пульте дистанционного управления.

Сканирование предустановленных станций в последовательности

- 1 Нажмите кнопку **Preset**.
 - Приемник начинает сканирование станций в заданной последовательности.
- 2 Нажмите кнопку **Preset** еще раз для остановки сканирования.



Примечание

- Станции со слабым сигналом сканироваться не будут, поэтому они не будут воспроизводиться для пробного прослушивания.

Переключение режимов FM-стерео/Моно

- 1 Выберите **FM**- тюнер в качестве источника входного сигнала.
 - На основном устройстве нажмите кнопку **INPUT** несколько раз.
 - На пульте дистанционного управления нажмите кнопку **TUNER** несколько раз.
- 2 Нажмите кнопку **MO/ST**.



Настройка системы радиoinформации

Система радиoinформации – это способ отправки информационных сигналов вместе с общим сигналом радиовещания. Ваш тюнер способен переводить эти сигналы и отображать информацию.

В этих кодах содержится следующая информация:

Название сервиса программы (PS), перечень типов программ (PTY), точного времени (KT), радио (RT).



Примечание

- В некоторых странах функция настройки системы радиоканала может быть недоступна.

Поиск списка типов программ

Используйте эту функцию для автоматического поиска и выбора радиостанций, транслирующих необходимый тип программ.

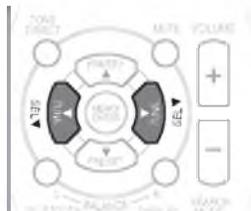
1 В режиме FM нажмите кнопку **SEARCH MODE**.

- На дисплее будет отображаться надпись «PTY SRCH».



2 Нажмите ◀ или ▶ и **MEMO/ENTER**, чтобы выбрать тип программы.

- При каждом нажатии этих кнопок выбирается один из 32 различных типов программ. (NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M, DOCUMENT, TEST, ALARM, NONE)
- Если сообщение «PTY SRCH» не отображается, повторите шаги, начиная с пункта 1.



3 Когда дисплей показывает желаемую программу:

- Тюнер автоматически ищет радиостанцию, которая предлагает PTY-сервис.
- Если такие станции не найдены, дисплей покажет «NO PROG».

Отображение информации о радиостанциях с расширенными сервисными возможностями

1 Нажмите кнопку **DISPLAY**.

- При каждом нажатии этой кнопки изменяется режим работы дисплея в следующем порядке:

→ Program Service Name (PS) →
 Program Type (PTY) → Clock Time (CT)
 → Radio Text (RT) → Frequency

- Имя программной службы (PS)
 Название радиостанции.
- Тип программы (PTY)
 Отображается тип программы, передаваемой в настоящее время.
- Время
 На них отображается текущее время.
- Текст радиопередачи (RT)
 Сообщения, направляемые радиостанцией. Например, во время ток-шоу радиостанция может передавать номер телефона в качестве RT.
- Если сигнал слишком слабый или радиостанции с расширенными сервисными возможностями недоступны, на дисплее будет отображаться сообщение «NO NAME», «NO PTY», «NO TIME» или «NO TEXT».



Bluetooth

Технология Bluetooth является беспроводной технологией с коротким радиусом действия, которая обеспечивает беспроводную передачу данных между цифровыми устройствами. Вы можете наслаждаться прослушиванием музыки без проводов с помощью музыкального плеера, в котором имеется беспроводная технология Bluetooth, например, MP3-плеер, мобильный телефон и т.д..

Сопряжение с устройством Bluetooth

1 В качестве источника входного сигнала выберите **Bluetooth AUDIO**.

- На основном устройстве нажмите кнопку **INPUT** несколько раз.
- На пульте дистанционного управления нажмите кнопку **BLUETOOTH**.



Примечание

- Разместите устройство рядом с основным блоком в пределах 30 футов (10 метров).

2 Выполните согласование на устройстве для обнаружения основного блока устройства.

- На дисплее будет отображаться надпись «PAIRING», а индикатор Bluetooth начнет мигать.

3 Выберите «RX-4508» в списке устройств.

- Если «RX-4508» не отображается, повторите шаги, начиная с пункта 1.

- 4** Если необходимо ввести PIN-код, введите «0000» на устройстве.



Примечание

- В зависимости от устройства, подключение происходит автоматически без ввода ПИН-кода.

- 5** Когда процесс сопряжения будет завершен, на дисплее будет отображаться надпись «CONNECTED» и включится индикатор Bluetooth.



Примечание

- Если сопрягаемое устройство находится на указанном расстоянии во время режима сопряжения, устройство подключится автоматически.

Прослушивание музыки на устройстве

Временная остановка воспроизведения

- 1** При воспроизведении нажмите кнопку **▶||**.
- Воспроизведение остановится в том месте, в котором была нажата кнопка «стоп».
 - Чтобы возобновить воспроизведение с этой точки, нажмите кнопку еще раз.



Примечание

- В зависимости от устройства, на дисплее будет отображаться надпись «Bluetooth PAUSE» (ПАУЗА Bluetooth).

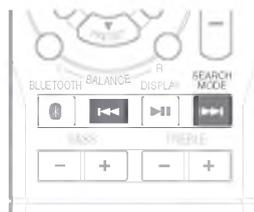
Перемотка вперед / назад

- 1** Трек пропускается вперед или назад при каждом повторном нажатии кнопки.
- На основном устройстве нажмите кнопку ◀ или ▶.
 - На пульте дистанционного управления нажмите ◀◀ или ▶▶.



Для поиска вперед или назад необходимо

- 1** Каждый раз при нажатии и удержании кнопки точка воспроизведения перемещается вперед или назад.
- На основном блоке нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶ в течение более 1 секунды.
 - На пульте дистанционного управления, нажмите и удерживайте ◀◀ или ▶▶ в течение более 1 секунды.



Запись

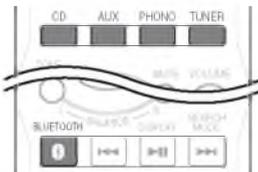
Вы можете сделать аудиозапись со встроенного тюнера или с источника аудиосигнала, подключенного к ресиверу (например, проигрывателя компакт-дисков или телевизора).

Имейте в виду, что вы не можете сделать цифровую запись с аналогового источника сигнала или наоборот, поэтому убедитесь, что устройства, с которых/на которые вы осуществляете запись, подключены таким же образом.

(Подробную информацию о подключении смотрите на "Подключение устройств воспроизведения" на странице 124.)

- Уровень громкости ресивера, аудионастройки (например, настройки тембра), а также эффекты объемного звука не оказывают влияния на записываемый сигнал.
- Некоторые источники цифрового звука защищены от копирования и могут записываться только в аналоговом режиме.

- 1 Выберите необходимый источник сигнала для записи.



- 2 Включите запись на подключенном устройстве.

- 3 Начните воспроизведение с выбранного вами разъема.
 - Звуковой сигнал с нужного входного разъема будет продублирован на рекордере, и вы сможете наслаждаться его воспроизведением из динамиков.



Примечание

- Параметры громкости и тональности звука (низкие и высокие частоты) не влияют на записываемые сигналы.
- Если записываемый аудиосигнал подается от разъема AUX, его нельзя записать на том же разъеме AUX. (Например, звуковой сигнал от входного разъема AUX IN не может быть записан на входном разъеме AUX OUT.)

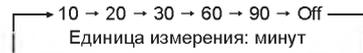
Использование других функций

Установка таймера отключения

Вы можете установить определенный период времени, прежде чем основное устройство отключится автоматически.

- 1 Нажмите кнопку **SLEEP**.

- При каждом нажатии кнопки время сна изменяется в следующем порядке:



- Когда включена функция таймера сна загорается надпись «*».
- При выборе времени спящего режима флуоресцентный дисплей подсвечивается в тусклом режиме.



Настройка автоматического управления питанием

Вы можете установить время ожидания для системы, которую необходимо выключить. Значением параметра по умолчанию является 6H.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **SLEEP** в течение более 3 секунд.
 - Каждый раз при нажатии данной кнопки время управления автоматическим включением будет изменяться следующим образом:

→ Off → 2h → 4h → 6h →



Примечание

- Когда вы воспроизводите музыку через Bluetooth, автоматическая регулировка мощности не работает.

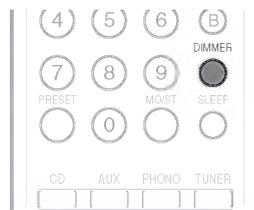
Регулировка яркости флуоресцентного дисплея

Вы можете выбрать яркость флуоресцентного дисплея по своему желанию.

- 1 Нажмите кнопку **DIMMER**.
 - При каждом нажатии кнопки режим дисплея меняется следующим образом:

→ On → Dimmer → Off →

- В режиме выключенного дисплея нажатие любой кнопки включит его.



Поиск и устранение неисправностей

Если в ходе эксплуатации возникли неисправности, перед обращением в сервисную службу воспользуйтесь настоящим руководством по поиску и устранению неисправностей. Если неисправность устранить не удалось, проконсультируйтесь с ближайшим дилером или в авторизованной независимой компании.

Если устройство работает некорректно из-за внешних помех, таких как статическое электричество, выньте вилку электропитания из розетки и снова вставьте ее для возврата к нормальному режиму работы устройства.

ОБЩИЕ НЕИСПРАВНОСТИ

| Неисправность | Способ устранения |
|--|--|
| Не включается электропитание. | <ul style="list-style-type: none">• Выньте вилку из розетки и снова вставьте ее. |
| Система произвольно отключается. | <ul style="list-style-type: none">• Примерно через минуту (вы не сможете включить основной блок в течение этого времени) включите систему снова. Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр компании. |
| После выбора источника не слышен звук. | <ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что устройство подключено правильно (Смотрите раздел "Подключение разъемов" на странице 122.) Для включения звука нажмите кнопку MUTE |
| Не работает пульт дистанционного управления. | <ul style="list-style-type: none">• Замените батареи. (Смотрите раздел страница 118.)• Направляйте его на расстоянии до 7 м, и под углом 30° от датчика дистанционного управления• Удалите препятствия или попытайтесь подать команду с помощью ПДУ из другого места.• Не допускайте воздействия прямых солнечных лучей на датчик дистанционного управления на передней панели. |
| Дисплей темный или выключен. | <ul style="list-style-type: none">• Для возврата к заводским установкам несколько раз нажмите на пульте DIMMER. |

ЗВУК

| Неисправность | Способ устранения |
|---|--|
| Отсутствует звук от выбранного устройства. | <ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что устройство правильно подключено к входным разъемам аудиоустройств-источников.• Убедитесь, что кабели полностью вставлены в разъемы на внешнем устройстве и разъеме основного блока устройства.• Убедитесь, что устройство-источник выбрано правильно. |
| Звук прерывается или присутствуют шумы. | <ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что формат выходного звукового сигнала поддерживается системой.• Убедитесь, что все динамики надежно подключены к данному ресиверу• Переместите аудиооборудования подальше от телевизора.• Штепсельные вилки и разъемы загрязнены. Протрите их тканью, слегка смоченной спиртом. |
| Уровень громкости левого и правого каналов не сбалансирован или наоборот. | <ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что акустические системы и оборудование подключено правильно и надежно |
| Запись не может быть выполнена. | <ul style="list-style-type: none">• Проверьте, чтобы устройства были подключены правильно.• Выберите устройство-источник сигнала с помощью кнопок выбора входных разъемов (смотрите страница 129).• Функция защиты авторских прав предотвращает запись от данных источников сигнала. В этом случае вы не сможете записывать сигнал от этих источников. |
| Отсутствует звук, или он внезапно пропадает. | <ul style="list-style-type: none">• Проверьте настройки выходного аудиоразъема устройства. |

Дополнительная информация

Технические характеристики

| Аудиораздел | |
|---|---|
| Выходная мощность | 100 Вт x 2 канала (40 Гц - 20 кГц, 8 Ом, THD 1% / Режим стерео) |
| Входной уровень чувствительности/ импеданс | Phono(MM): 2,5 мВ / 47кОм Линия (CD, AUX): 200 мВ / 47 кОм |
| Коэффициент сигнал-шум (IHF-A) | Phono(MM): 65 дБ Линия (CD, AUX): 93 дБ |
| Частотная характеристика | Phono (MM), RIAA: 30 Гц - 20 кГц: ± 3 дБ Линия (CD, AUX): 10 Гц - 95 кГц: ± 3 дБ |
| Управление НЧ/ВЧ | ± 10 дБ |
| Уровень выхода | CD/AUX OUT: 2,2 кОм, 200 мВ |
| Раздел FM-тюнера | |
| Частотный диапазон | 87,5 – 108,0 МГц |
| Полезная чувствительность (S/N = 30 дБ) | 12 дБ |
| Коэффициент сигнал-шум (моно-стерео) | 55 дБ / 50 дБ |
| Искажение (моно/стерео) | 0,7 % / 1,0 % |
| Разделение стереосигнала | 30 дБ при 1 кГц |
| Подавление помех от зеркального канала | 20 дБ |
| Подавление помех по промежуточно частоте | 65 дБ |
| Раздел AM-Тюнера | |
| Частотный диапазон | 522 – 1611 кГц |
| Отношение сигнал/шум | 35 дБ |
| Полезная чувствительность (S/N = 20 дБ) | 63 дБ/м |
| Селективность (± 10 кГц) | 23 дБ |
| Подавление помех по промежуточно частоте | 40 дБ |

Раздел Bluetooth

| | |
|--------------------|-----------------|
| Название модели | ИК-CSR8645 |
| Выходная мощность | -6 – 4 дБм |
| Частотный диапазон | 2402 – 2480 МГц |

Общие технические характеристики

| | |
|---|---|
| Электропитание | 230 В / 50 Гц переменного тока |
| Потребляемая мощность | 230 Вт |
| Размеры (Ш × В × Г, в том числе выступающих частей) | 17,1 дюйма x 5,5 дюймов x 14,7 дюймов (435 мм x 141 мм x 375 мм) |
| Вес (нетто) | 16,3 фунтов (7,4кг) |

Торговые марки и лицензии

Эта система включает в себя современные технологии, что позволяет создавать оптимальное качество звука и звуковую атмосферу в вашем личном домашнем кинотеатре.



Слово *Bluetooth*[®] и логотипы являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc, и любое использование этих знаков компанией Inkel осуществляется на основании лицензии. Другие торговые марки и наименования принадлежат их владельцам.



© 2014 CSR plc и ее группа компаний.

Знак aptX[®] и логотип aptX являются товарными знаками CSR plc или одной из компаний из ее группы, и могут быть зарегистрированы в одной или нескольких юрисдикциях.

RX-4508

AM/FM STEREO RECEIVER
RECEPTEUR STEREO AM/FM
RECEPTOR ESTÉREO AM/FM
AM/FM STEREO RECEIVER
СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЙ АМ/ФМ РЕСИВЕР